

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 10430522 2

Fere, Vladimir Georgievich
[Lenin's motherland. Piano-
vocal score. Russian]
Rodina Lenina

M

1529

F47

op.41

В.Фере

Родина
Ленина

клавир





Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761104305222>

В. ФЕРЕ

V. FERE

Op. 41

РОДИНА ЛЕНИНА
LENIN'S MOTHERLAND
(МЕСТА, СВЯЩЕННЫЕ НАВЕК)
(FOREVER SACRED PLACES)

Вокально-симфонический цикл
для сопрано и баса с оркестром

Vocal-Symphonic Cycle for
Soprano, Bass and Orchestra

НА СТИХИ СОВЕТСКИХ ПОЭТОВ
ON POEMS BY SOVIET POETS

Переложение
для пения с фортепиано
автора

Arranged
for Singing and Piano by the
Composer

СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
SOVIET COMPOSER

Москва 1970 Moscow

Printed in Soviet Union

РОДИНА ЛЕНИНА (МЕСТА, СВЯЩЕННЫЕ НАВЕК)

ВОКАЛЬНО-СИМФОНИЧЕСКИЙ ЦИКЛ ДЛЯ СОПРАНО И БАСА С ОРКЕСТРОМ

Переложение для пения с фортепиано автора

В. ФЕРЕ
Соч. 41

1. Есть в России такие места

Стихи У. БРАУНА

Andante tranquillo

Piano (Orchestra)

ritardando e diminuendo
Basso solo

1 *Poco più mosso*

p

Есть в Рос-си - и та-ки - е ме.

-ста, по ко - то - рым с вол - не - ньем про - хо - дят и свя -

-щен - ными их не спро - ста на - зы - ва - ют в на - ро - де. «Там, где

2
Ле - нин сто - ял...» «Там, где Ле - нин ро - дил - ся...» «Там, где ог - нен - но

ал стяг про-стре - лен - ный

взвил - ся.

acceler. *ritardando e diminuendo*

f

Есть в Рос-си - и та - ки - е ме - ста... Из да -

mp *p*

- ле - ких чужбин с у - ва - же - ньем вы - со - ким к ним и - дут на по - клон не - спро -

- ста. Бес - ко - неч - ным, без - молв - ным по - то - 8 - ком лю - ди

раз - ных на - ре - чий и стран, и ра - бо - чий, и фер - мер, и

5 Più mosso

зод чий— мы спе - шим сквозь жа - ру

и бу - ран,

6 Meno mosso

чтоб у - ви - деть свя - ты - ню во - о чью.

diminuendo

diminuendo

diminuendo

Здесь сто-ять— о-зна-ча-ет не толь-ко мол-чать, и не сдер-жи-вать

p

серд - це, что я - рост - но бьет - ся.

ten.

Adagio

7 *p*

Здесь сто - ять, э - то клят - ву бес - смерт - ну - ю дать: жить, как

f

Ле - нин, как Ле - нин, бо - роть - ся!

6

2. В доме Ленина

Стихи Н. БЛАГОВА

Allegretto

Piano *mp*

Soprano solo

poco rit. *mf*

Свер-

1

- ка - ет мир, теп - лом ве - сны при - гре - тый. При - хо - дят го - сти каж - дый

p

день сю - да. *p* Здесь мож.но встре-тить

meno rit.

всех лю-дей пла - не - ты, са - мих хо - зя - ев толь.ко—

più tranquillo **3** *a tempo*

ни - ко - гда.

mf

По ком - на - там при - вет - ли - вым ша - га - ют,

и до - мик о - жи - ва - ет, как при нем, ко -

гда он был для сверстни - ков Во - ло - дей, для

acceler.

го - ро - жан ло - ба - стым па - рень - ком.

poco rit.

Сад

на - би -

*mf**simile*

- ра

ет

поч

ки,

ссу -

Poco meno mosso

a tempo

- ту - лив - ший - ся

ста - рый

то - поль

жив:

де -

p

6 *più tranquillo*

-ре-вья па - да-ют, как лю - ди, но толь-ко ре - же, от-зе-ле-нев сво.

-е, и л - дям от - слу - жив. Но

7

серд - це Ле - нин-ско - е бьет - ся, как и би - лось, и

simile

poco rit. *Poco meno mosso*

толь-ко здесь ча - сы и те мол - чат— здесь бла - го -

дар - но жизнь о - ста - но - ви - лась на все ве - ка, на

f. *ten.*

8 **Tempo I**

дет стве Иль - и -

mf *m.*

Poco meno mosso *pp*

- ча. Иль - и - ча.

poco *p*

3. У истоков великого пути

Стихи О. АЛЕКСЕЕВА

Moderato

Basso solo

Piano

Тре-щит скво-

-рец в са-ду при-школь-ном. Ба-гро-во по-лы-ха-ет флаг. У

зда-нья э-то-го не-воль-но я за-мед-ля-ю быст-рый

The musical score is divided into three systems. The first system is in 3/4 time, featuring a Basso solo line and a Piano accompaniment. The Piano part includes a piano (*p*) dynamic and trills. The second system is in 4/4 time, continuing the vocal line and Piano accompaniment. The third system is also in 4/4 time, marked with a first ending bracket (1) and includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are in Russian and describe a journey and a moment of reflection.

poco rit.

2

шаг. Крыль-цо. Вы-

со-ки-е сту-пе-ни, по ним в це-поч-ке дет-во-ры взбе-

гал про-вор-но Ле-нин, спе-

ша в свой класс по - сле иг - ры.

4 Andante meditativo

В раз - ду - мьи ти - хом и глу - бо - ком, ре -

шив всю шко - лу о - бой - ти, сто - ю и мед - лю у ис - то - ка е.

го ве - ли - ко - го пу - ти.

6

mf

L'istesso tempo

mf

Тот

путь стре-ми-тель-ный и дол-гий, в борь-бе за жизнь боль-ших и-

дей, хо-чу сей-час срав-нить я с Вол-гой, что

allargando

rit. **f** Lento

8

во - ды мчит сре - ди по - лей...

Мо - гу - ча - я ре - ка Рос - си - и

пе - ре - се - ка - ет край степ - ной, в пу - ти на кап - ли - ва - я

си - лы, бе - ря их у зем - ли род -

- ной!

f

rit.

p

4. У Гончаровского обрыва

Стихи К. БОБОХИДЗЕ

Перевод с грузинского А. Царева

Andante

p

p

rit. **1** *a tempo*

mf
m.s.

mf

Soprano solo

p

По - гля - жу с об - ры - ва: все, как на ла - до - ни,

rit.

2 a tempo

вон ле - са по - ви - ты свет - лой, лег - кой мглой.

И ды - мят бук - си - ры в го - лу - бом за -

- то не. А пе - сок на пле - сах слов - но зо - ло -

3

- той.

p

у - ро -

4

-лок у - ют. ный тем без - мер - но це - нен, что сю - да не - ред - ко веш - не - ю по -

p

Meno mosso

рой при-хо-дил с об-ры-ва лю-бо-вать-ся Ле-нин

rit. **5** Più mosso

чуд-ны-ми ме-ста-ми Вол-ги го-лу-бой.

rit.

Темпо I

6

p

На пе - сок, на тра - вы на - бе - га - ют

pp

те - ни отплы - ву - щих ти - хо бе - лых об - ла -

-ков.

Но те - перь, по -

*mf**sf*

жа - луй, не у - знал бы Ле - нин

го - ро - да род - но - го, волж - ских бе - ре -

Meno mosso *rit*

гов.

m.s.

5. Песня о Свяге

Стихи Е. РЫВКИНОЙ

Allegro moderato

Piano

mf marcato

1 Basso solo

mf

Над Сим - бир - ском бро - дят ту - чи, бро - дят ту - чи - об - ла - ка.

И те - чет ре - ка Сви - я - га, не - ши - ро - ка - я ре - ка.

2 Ты ска - жи, ре - ка Сви - я - га, не скры - ва - я ни - че.

First system of the musical score. The vocal line (soprano) begins with a half rest, followed by the lyrics: "го, как у - пор - ству и от - ва - ге на - у -". The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note chords and a left hand with a steady eighth-note bass line.

Second system of the musical score. The vocal line (soprano) begins with a half rest, followed by the lyrics: "чи - ла ты е - го.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Third system of the musical score. The vocal line (soprano) begins with a half rest, followed by the lyrics: "чи - ла ты е - го.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Fourth system of the musical score. The vocal line (soprano) begins with a half rest, followed by the lyrics: "чи - ла ты е - го.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

rall.

4 Poco più tranquillo

Soprano solo

На - у - чи - ла го - ре ви - деть, не - на - ви - деть па - ла - чей

и же - лать на - ро - ду сча - стья пу - ще ра - до -

ten.

- сти сво - ей. Ты ска - жи, ре - ка Сви.

5

f

- я - га, как, по - ки - нув те кра - я, он у -

- шел, то - бой вспо - ен - ный, гор - дость луч - ша - я тво -

6 Allegro molto

- я.

7 L'istesso tempo (♩ = ♩)

Soprano solo

mf

Как про - нес он от Ка -

Basso solo

mf

Как про - нес он от Ка -

-за - ни те ве -

-за - ни те ве - ли -

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем. Каждая система включает вокальные партии (верхняя и нижняя части) и фортепианное сопровождение (левая и правая части). Ключевая подпись: $\text{F}\sharp\text{C}\sharp\text{G}\sharp$ (три sharps). Временная метка: 8.

Вокальные партии (верхняя и нижняя части):

ли - ки - е меч - ты. Ве - ни -

ки - е меч - ты.

сей - ско - е из - гна - нье,

Ве - ни - сей - ско - е из - гна - нье,

и те - бе, Сви - я - га,

и те - бе, Сви - я - га,

Фортепианное сопровождение (левая и правая части):

Правая часть: Аккорды, часто с длительными задержками (legato).

Левая часть: Аккорды, часто с длительными задержками (legato).

Временная метка: 9.

снит - ся ль? Ночь гу - сту - ю

снит - ся ль? Ночь гу - сту -

на - про - лет, как гра.

- ю на - про - лет,

10 нит - на - я свет - ли - ца

10

The musical score is written for a song in G major (one sharp). It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Russian. The first system has two lines of lyrics. The second system has two lines of lyrics. The third system has two lines of lyrics. The fourth system has two lines of lyrics, with a measure number '10' in a box at the beginning of each line. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

11 Più mosso

сон бес - смерт - ный сте - ре - жет.

Più mosso

mf

m.d. m.s.

12

m.d. m.s.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a series of chords with a melodic line. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Vocal entry for the second system. The vocal line begins with a rest followed by the notes for "И" and "жи". The piano accompaniment provides harmonic support.

Piano accompaniment for the third system. It includes a *rall.* (rallentando) marking. The right hand has a melodic line with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Vocal line for the fourth system. The vocal line continues with the notes for "вет", "меч", "та", "бы", "ла", and "я,". The piano accompaniment provides harmonic support.

Piano accompaniment for the fifth system. The right hand features a melodic line with a *mf* dynamic. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

пре - вра - щен - на - я в де -

пре - вра - щен - на - я в де -

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic foundation with chords and single notes.

14

ла. И те - чет ре - ка Сви -

ла. И те - чет ре - ка Сви -

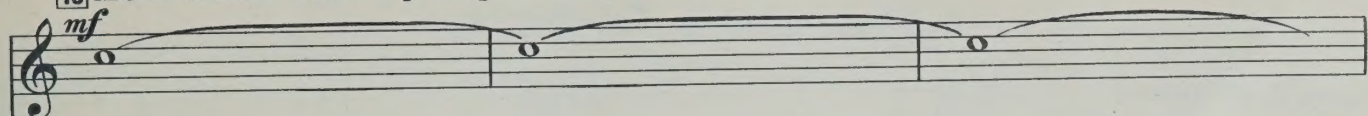
The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The treble staff has a more active melodic line, including a trill-like figure, while the bass staff remains more rhythmic.

я - га по ве - сен - не - му свет -

я - га по ве - сен - не - му свет -

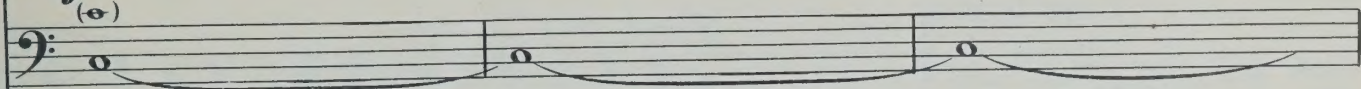
The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure, and the bass staff provides a harmonic foundation. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

15 Meno mosso. Poco a poco più tranquillo



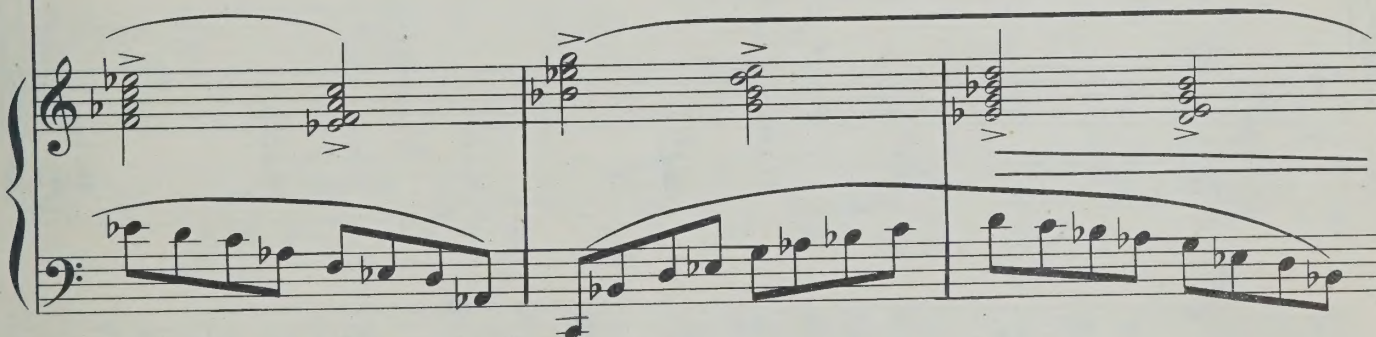
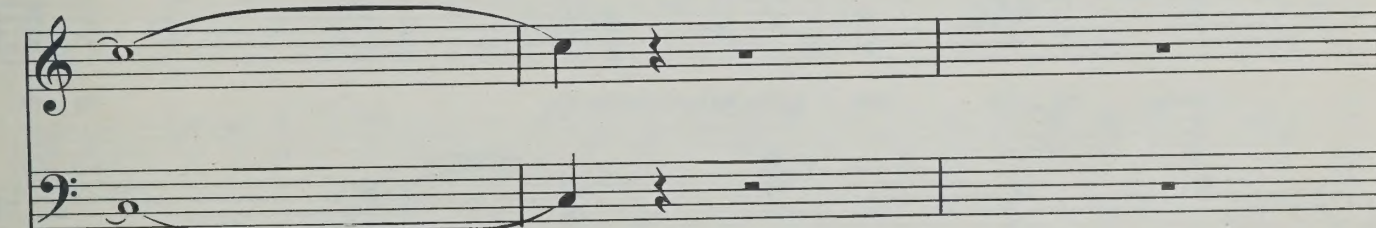
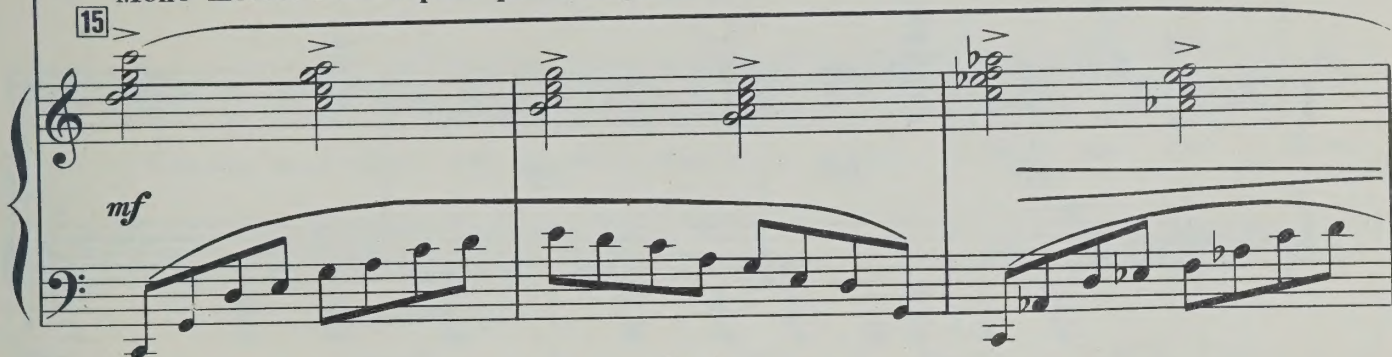
- JIO.

mf
(e)



- JIO.

15 Meno mosso. Poco a poco più tranquillo



6. Над родным Симбирском

Стихи Л. ОШАНИНА

Largo lugubre

Basso solo

p

Piano

sf *pp* *p*

Над родным Сим-бир-ском, над ши-ро-кой Вол-гой

в час, ко-гда про-хла-да на-ста.ет, за ту-

1

-ма-ном си-ним мед-лен-но и дол-го за-гу-дит да-ле-кий па-ро-ход.

ff *ppp*

p

Вслу-ши-ва-ясь в шо-рох на лес-ных по-ля-нах, в плеск вол-ны, в зна-

ко-мы-е гуд-ки, мед-лен-но про-хо-дит ю-но-ша Уль-я-нов

по кру-то-му бе-ре-гу ре-ки.

3

mf

Вол - га, ты не зна-ешь тя-же-сти у-

-тра-ты... Ты все так же ши-ро-ка, свет - ла, толь-ко

чер-ной те - нью ви - се - ли - ца бра - та

по - пе - рек тво - ей вол - ны лег - ла.

mf

Он от бра - та при - нял не на - висть в на - след - ст - во,

mf

p *mf'*

в мол - ча - ли - вой клят - ве ру - ки сжал.

5 *ten.*

Так, внезап - но, разом о - бо - рва - лось дет - ст - во, так он

pp

rit.

в э - тот ве - чер воз - му - жал.

6 *p*

Ти - хой май - ской но - чью мед - лен - ной и дол - гой,

sf *pp* *pp*

ю - но - ша над Вол - го - ю си - дит. За род - ным Сим - бир - ском,

7

за ши - ро - кой Вол - гой вся Рос - си - я пе - ред ним ле -

ри - т. *pp*

- жит.

7. Памятник в Ульяновске

Стихи М. ЛИСЯНСКОГО

Andante

Piano *mp*

Allegro giocoso

mf

Soprano solo *mf*

На

¹

фо - не - ба го - лу -

бо го, ПЛЫ -

-ву щих бе - лых об - ла -

-ков сто -

2 *f* -ит Иль - ич у Вол -

mf

ги но вой, не у зна -

mf

ва я бе ре гов.

f

3

Пы ла ет

за ре вом за ка та, на

брон - зо - вом е - го ли -

- це. Он на Вен -

m.d.

- це сто - ял ког -

4

-да- то, сто-

-ит он сно - ва на Вен -

-це.

f

rall.

5 Poco più tranquillo

mp

Иль - ич шаг - нул дру - зьям на - встре - чу, за -

fp

- ре, скольз - нув - шей по ре - ке. Паль -

- то на - ки - ну - то на пле - чи и кеп - ка ском - ка - на в ру -

6 Tempo I

каж. Он

mf

ви - дит зе - лень, он слы - шит

звук - ки, он

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключ: F# (диэз). Вокальная партия: ды - шит све - же - стью реч.

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключ: F# (диэз). Вокальная партия: -ной. Он по - сле

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Ключ: F# (диэз). Вокальная партия: дол - гих лет раз - лу -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной и фортепианной партий. Вокальная партия (верхняя линия) имеет мелодию с нотами G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5. Фортепианная партия (нижняя линия) включает аккорды и движущуюся басовую линию.

ки при е хал в го род

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партиями. Включены темповые и динамические указания.

poco rit. *a tempo*
f

свой род ной.

Музыкальный фрагмент, завершающий страницу. Содержит вокальную и фортепианную партии с плавными связками.

8. Прийти к тебе — большое счастье

Стихи С. БОБОХИДЗЕ

Перевод А. Царева

Andante

Piano

1

mp *m.s.*

m.d.

Soprano solo *ritenuto e diminuendo*

2 *mp*

Смотрю с Венца в не . мом вол .

p

The musical score is written for piano and soprano. The piano part begins with a prelude in C major, marked 'Andante', consisting of two measures of chords in the right hand and single notes in the left hand. The tempo then changes to 3/2 time. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with dynamic markings of mezzo-piano (mp) and mezzo-forte (m.f.). The soprano part enters with a melodic line, marked 'ritenuto e diminuendo'. The lyrics are in Russian: 'Смотрю с Венца в не . мом вол .'. The score concludes with a piano (p) dynamic marking.

не ны — вон плещет море вдалеке. Вот

тут когда-то юный Ленин не раз был с книгой в ру-

3 -ке. Ульяновск! Сколько в слове э том ду-

шев - ной, неж - ной те - пло - ты. Всем

чест - ным лю - дям на пла - не - те, как друг сердеч - ный

до - рог ты. *sonore*

5 Basso solo

p

Я у - ви - дал те - бя впер - вы - е по - хо - ро - шев - шим, мо - ло -

mf p

b o

- дым, ко - гда са - ды бе - ре - го - вы - е стру -

- ят цве - те - нья бе - лый

6 Poco agitato

дЫМ. Я по - лю -

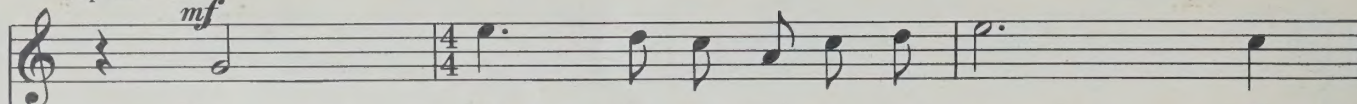
- бил мо - стов гу - де - нье, при - воль - ный плеск мор - ских зы -

- бей. И за Сви - я - гой вот - да -

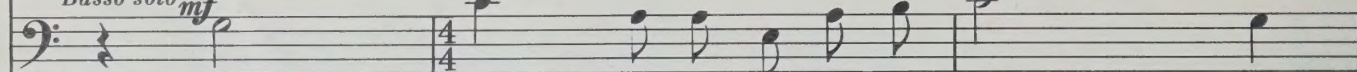
ле - ньи си - я - нье яр ко - е ог -

f *ней.*

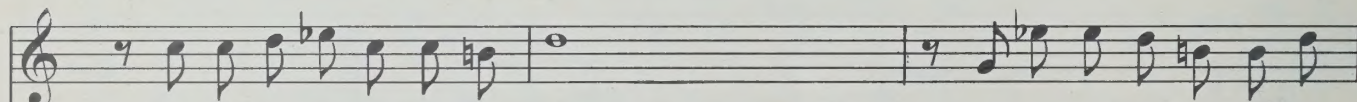
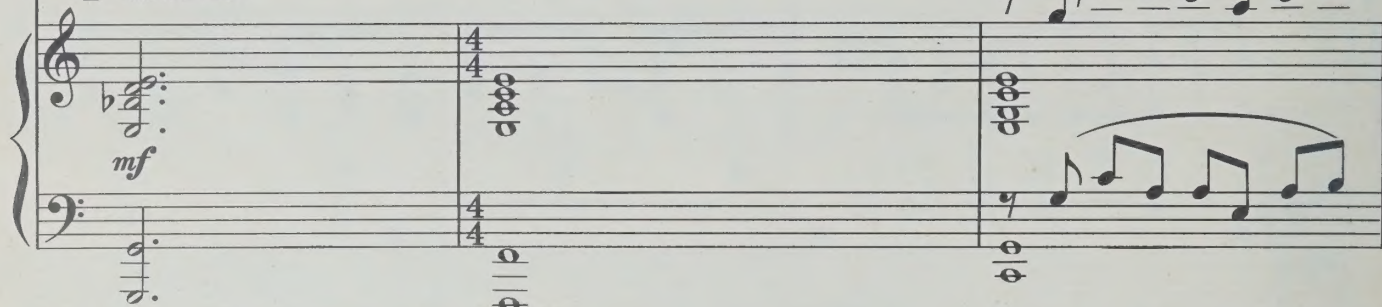
calando

8 **Maestoso***Soprano solo**mf*

В ме - ста свя - щен - ны - е на - ве - ки,

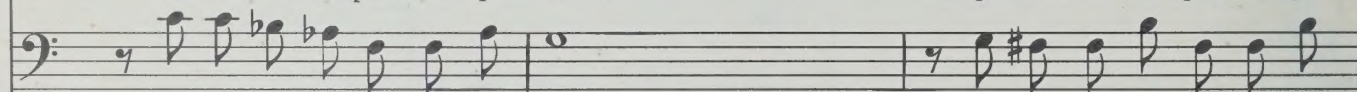
*Basso solo**mf*

В ме - ста свя - щен - ны - е на - ве - ки,

8 **Maestoso***mf*

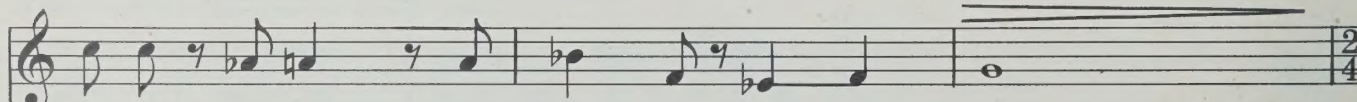
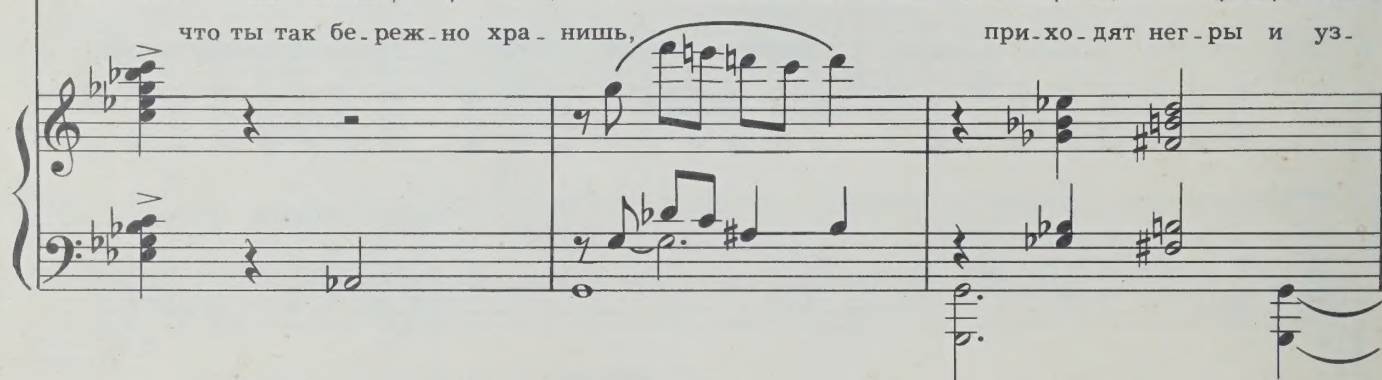
что ты так бе-реж-но хра-нишь,

при-хо-дят нег-ры и уз-

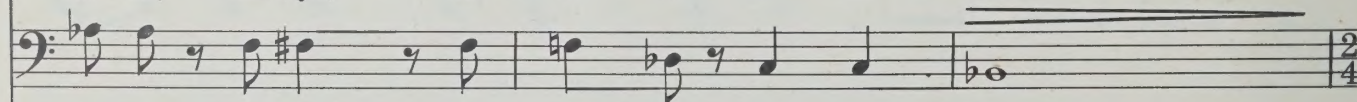


что ты так бе-реж-но хра-нишь,

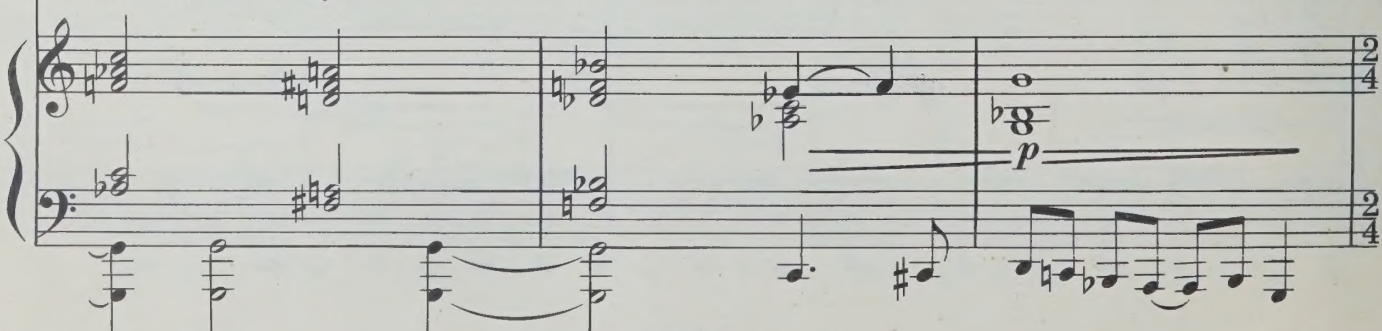
при-хо-дят нег-ры и уз-



-бе-ки, ин-дус, ки-та-ец и ла-тыш.



-бе-ки, ин-дус, ки-та-ец и ла-тыш.



9 *f*

Ты всем вет - рам от - кры - тый на - стежь, го - сте - при -

Ты всем вет-рам от-кры-тый на - стежь,

9

f

mf

- им - ный друг и брат, прид - ти к те - бе — боль - шо - е

mf

го - сте - при - им - ный друг и брат, прид - ти к те - бе — боль - шо - е

mp

сча - стье, те - бя у - ви - деть каж - дый

сча - стье, те - бя у - ви - деть каж - дый

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords and arpeggiated figures.

рад.

рад.

The second system continues the musical piece. It includes two vocal staves and four piano accompaniment staves. The piano part is more complex, with multiple voices in the right hand and a steady bass line in the left hand. The system is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a measure rest.

The first system of the score features a piano introduction. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving lines. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The system concludes with a repeat sign.

Soprano solo

mf

Мне не за-быть са-дов про-хлад-ных, те-

tr

The second system contains the first line of the vocal melody. The soprano part begins with a rest, followed by a melodic phrase marked *mf*. The piano accompaniment continues with a flowing line in the right hand and a more static line in the left hand. The system ends with a repeat sign.

-ни - стых ли - по-вых ал - лей. Про-

The third system contains the second line of the vocal melody. The soprano part continues the melodic phrase. The piano accompaniment features a more active line in the right hand, with eighth and sixteenth notes, while the left hand remains mostly static. The system ends with a repeat sign.

11

сто - ров Вол-ги не - о - гляд - ных и пух о-биль-ный то - по-

лей.

rit.

Grave
Basso solo
mp

12

Я го-тем был. Про-стим-ся... Что же... Но под ко-

-нец я так ска-жу: ты стал мне
 бли - же и до - ро - же, те - бя я
 в серд - це у - во - жу.

Soprano solo

13

Ты всем вет - рам

от - кры - тый

Basso solo

Ты всем вет - рам от - кры - тый

на - стежь,

го - сте - при - им

ный друг и

на - стежь

го - сте - при - им - ный друг и

брат,

прид - ти к те - бе—

большо - е

сча - стье, те - бя у -

брат,

прид - ти к те - бе—

большо - е

сча - стье, те - бя у -

Andante maestoso

rit.

14

ви - деть каж - дый рад.

ви - деть каж - дый рад.

rit.

Andante maestoso

14

m.s.

ff

rit.

8

pp

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЕСТЬ В РОССИИ ТАКИЕ МЕСТА (Стихи У. Брауна)	3
2. В ДОМЕ ЛЕНИНА (Стихи Н. Благова)	10
3. У ИСТОКОВ ВЕЛИКОГО ПУТИ (Стихи О. Алексеева)	16
4. У ГОНЧАРОВСКОГО ОБРЫВА (Стихи К. Бобохидзе)	23
5. ПЕСНЯ О СВЯЯГЕ (Стихи Е. Рывкиной)	29
6. НАД РОДНЫМ СИМБИРСКОМ (Стихи Л. Ошанина)	40
7. ПАМЯТНИК В УЛЬЯНОВСКЕ (Стихи М. Лисянского)	45
8. ПРИДТИ К ТЕБЕ—БОЛЬШОЕ СЧАСТЬЕ (Стихи С. Бобохидзе)	54

Индекс 9—3—5

ФЕРЕ ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВИЧ
РОДИНА ЛЕНИНА
(МЕСТА СВЯЩЕННЫЕ НАВЕК)

Редактор Н. Суслина
Художник А. Иванов
Техн. редактор Л. Курасова

Лит. редактор С. Давтян
Худож. редактор Я. Аграненко
Корректор М. Ефименко

Подписано к печати 12/V-1970 г. Формат бумаги 60×90¹/₈. Печ. л. 8,5. Уч.-изд. л. 8,5. Тираж 480 экз. Изд. № 1496. Т. п. 70 г. № 93. Зак. 3200. Цена 1 р. 28 к.
Бумага № 1.

Всесоюзное издательство «Советский композитор»,
Москва, набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати
при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

M Fere, Vladimir Georgievich
1529 [Lenin's motherland. Piano-
F47 vocal score. Russian,
op.41 Rodina Lenina

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
